



HOJA INFORMATIVA DE SALUD PÚBLICA

Aislamiento y Cuarentena

Los funcionarios de la salud pública usan varios métodos para controlar la propagación de enfermedades contagiosas. Dos de estos métodos son el aislamiento y la cuarentena. Ambos métodos están dirigidos a controlar las enfermedades contagiosas.

El aislamiento es para las personas enfermas con una enfermedad infecciosa.

- El aislamiento separa y restringe el movimiento de personas enfermas de manera que no puedan propagar la enfermedad a personas sanas.
- El aislamiento es un procedimiento de rutina en hospitales y centros de atención médica.
- El aislamiento permite a los profesionales médicos proporcionar tratamiento médico especializado a personas enfermas en el hospital, en una instalación de cuidado médico o en el hogar.
- El aislamiento es voluntario, pero en el caso de una emergencia de salud pública, los funcionarios tienen la autoridad para aislar a las personas enfermas.

La cuarentena es para personas que se han expuesto a una enfermedad contagiosa pero que *no* están enfermas.

- La cuarentena separa y restringe el movimiento de personas que se han expuesto a un agente infeccioso y que se pueden infectar.
- Las personas bajo cuarentena *pueden o no* enfermarse
- Las personas bajo cuarentena deben permanecer en su casa de manera que no propaguen la enfermedad a personas sanas.
- Si está bajo cuarentena y se siente enfermo, puede buscar tratamiento médico de un proveedor de atención médica.
- La cuarentena es voluntaria, pero en el caso de una emergencia de salud pública, los funcionarios tienen la autoridad de poner bajo cuarentena a las personas que se han expuesto a la enfermedad contagiosa

Para obtener más información comuníquese con

- Su proveedor de atención médica
- El Sitio Web del Departamento de Salud y Servicios para Personas Envejecientes de New Jersey (New Jersey Department of Health and Senior Services) www.nj.gov/health
- Su departamento de salud local
www.nj.gov/health/lh/directory/lhdselectcounty.htm
- El sitio web del CDC en
<http://www.cdc.gov/ncidod/sars/isolationquarantine.htm>
- El Departamento de Salud y Servicios para Personas Envejecientes de New Jersey (New Jersey Department of Health and Senior Services) Servicio de Enfermedades Transmisibles (Communicable Disease Service) al (609) 588-7500.

Rev 10/26/05